

MAI  
Mai



JUNI  
Juin



multiplcity

  
VILLE DE  
LUXEMBOURG  
www.vdl.lu

NOUVEAU

## Online Präsentationen Présentations en ligne

Programm von Mai und Juni 2021  
Programme de mai et juin 2021











Scannen Sie den QR-Code mit ihrem  
Smartphone oder gehen Sie auf [interessant.vdl.lu](https://interessant.vdl.lu)

Scannez le code QR avec votre  
smartphone ou allez sur [interessant.vdl.lu](https://interessant.vdl.lu)

T. 4796-2428



## Online: Dienstag Nachmittags / Mise en ligne : tous les mardis après-midi

Datum / Dates	Titel / Titre	Beschreibung	Description		
MAI / MAI	04/05	<b>Konferenz: Diabetes</b> Sylvie Paquet Maison du Diabète de l'Association Luxembourgeoise du Diabète (ALD)	Was genau ist Diabetes? Welche Formen der Krankheit gibt es? Welche Präventionen und Art von Behandlungen gibt es? Wie wichtig sind Ernährung und Bewegung? <b>05.05.2021. Fragen &amp; Antworten: 10:00 bis 12:00.</b> <b>T: 48 53 61</b>	<i>Qu'est-ce que c'est le diabète ? Quelles sont les différentes formes de la maladie? Comment la prévenir et comment la traiter ? Quel rôle joue l'alimentation et l'activité physique ?</i> <b>05.05.2021. Questions et réponses: 10h00 à 12h00.</b> <b>T : 48 53 61</b>	
	11/05	<b>De Blutsëffer</b> <b>Liesung mam Jemp Schuster</b> Imprimerie Centrale Luxembourg	Jemp Schuster ist freiberuflicher Autor, Schauspieler und Regisseur. "Blutsëffer" ist der erste Band seines Romans. Inspiriert von einer wahren Familiengeschichte spiegelt das Buch anhand seiner Figuren ein Panorama der Wirtschafts- und Sozialgeschichte des Ösling im 20. Jahrhundert wieder.	<i>Jemp Schuster est un écrivain indépendant, acteur et réalisateur. « Blutsëffer » est le premier volume de son roman. Inspiré d'une véritable histoire de famille, le livre utilise ses personnages pour créer un panorama de l'histoire économique et sociale de l'Ösling au XX<sup>e</sup> siècle.</i>	
	18/05	<b>La dame à la mise en plis mauve</b> <b>Liesung mam Laurence Klopp</b> Edition Kremart		<i>Son premier recueil de nouvelles « La dame à la mise en plis mauve » a reçu un prix spécial du jury pour les illustrations et le graphisme du livre lors du Prix du livre 2014.</i>	
		<b>Konferenz: SOS Détresse</b> Steve Legille	SOS-Détresse informiert Sie über ihre Arbeit im Alltag. <b>21.05.2021. Fragen &amp; Antworten: 09:00 bis 12:00.</b> <b>T : 4796-2428</b>	<i>SOS-Détresse vous informe sur leur travail du quotidien.</i> <b>21.05.2021. Questions et réponses : 09h00 à 12h00.</b> <b>T: 4796-2428</b>	
	25/05	<b>Sang rouge sur encre noire</b> <b>Liesung mam Kit Graas</b> Edition Phi		<i>Kit Graas nous lit des extraits de son livre « Sang rouge sur encre noire ». Sous le décor paradisiaque de l'île Maurice, un monde noir de corruption.</i>	
JUNI / JUIN	01/06	<b>Konferenz: Jang de Blannen</b> Renée Noesen / Luxembourg City Tourist Office	Das Leben des Johann von Böhmen.	<i>La vie de Jean l'Aveugle.</i>	
	08/06	<b>Konferenz:</b> <b>"GrousseltereCafé Online:</b> <b>D'Roll vun de Grousselteren"</b> Jeannine Schumann an Siri Peiffer Eltereschoul Janusz Korczak	Großeltern sein: gestern und heute. Was ist die Rolle der Großeltern, ihre eigenen Erwartungen und die, die an sie gestellt werden? Was macht die Beziehung mit den Enkelkindern so wertvoll?	<i>Être grands-parents : hier et aujourd'hui.</i> <i>Quel est le rôle des grands-parents, leurs attentes ?</i> <i>Qu'est-ce qui fait que la relation avec les petits enfants est si préciseuse?</i>	
	15/06	<b>Amateur</b> <b>Liesung mam Jean Back</b> Edition Ultimomondo	Jean Back liest Auszüge aus seiner Novelle „Amateur“. Sie spielt vor dem Hintergrund der Schülerunruhen und des Schülerstreiks 1971. Amateur wurde 2010 mit dem European Prize for Literature ausgezeichnet.		
	22/06	<b>Konferenz: GoldenMe</b> Mara Kroth an Johannes Heuschkel	GoldenMe ist eine Non-Profit Organisation, die das Ziel verfolgt soziale Isolation durch digitale Weiterbildungsangebote der Altersgruppe 55+ vorzubeugen.		
	29/06	<b>Konferenz: Ernierung am Alter</b> Claudine Mertens	Und wenn die Ernährung der Schlüssel zu einer guten Gesundheit wäre?	<i>Et si l'alimentation était la clé pour une bonne santé?</i>	

## Online Präsentationen

### Wie kann ich mir die Präsentationen anschauen?

**Sie besitzen einen Heimcomputer oder Laptop.**

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass Sie Internetzugang haben (Kabel oder Wifi / Wlan).
3. Starten Sie Ihren Internetbrowser Safari / Firefox / Google Chrome / Internet Explorer...
4. In die Adressenzeile, geben Sie **interessant.vdl.lu** ein, und drücken **ENTER**.

**Sie besitzen ein Smartphone oder ein Tablet mit Internetzugang.**

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie einen guten Internet Empfang haben oder sich im Wifi / Wlan Netz befinden.
2. Starten Sie Ihren Internetbrowser Safari / Firefox / Google Chrome / Internet Explorer...
3. In die Adressenzeile, geben Sie **interessant.vdl.lu** ein, und drücken **ENTER** oder **ÖFFNEN** / **OPEN**.

### Wie kann ich mich mit Hilfe des QR-Code verbinden?

**Über die Kamera-Erkennung.**

Die meisten neueren Smartphones oder Tablets besitzen eine Kamera mit QR-Code Erkennung. Öffnen Sie die Kamerafunktion Ihres Gerätes und halten Sie diese auf den QR-Code.

1. Auf dem Display Ihres Gerätes erscheint ein Fenster.
2. Wenn Sie eine Internetverbindung oder ein Wifi / Wlan-Netzwerk haben, wird ein Fenster geöffnet. Drücken Sie auf dieses Fenster um auf die Seite der Präsentationen zu gelangen.

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und sind unter der Telefonnummer **4796-2428** zu erreichen.



## Présentations en ligne

### Comment visualiser les présentations ?

**Vous possédez un ordinateur personnel ou un ordinateur portable.**

1. Allumez l'ordinateur.
2. Vérifiez si vous avez une connexion Internet (câble ou Wifi / Wlan).
3. Ouvrez votre browser Safari / Mozilla Firefox / Google Chrome / Internet Explorer...
4. Dans la barre d'adresse tapez **interessant.vdl.lu** et ensuite **ENTER**.

**Vous possédez un smartphone ou une tablette avec une connexion à Internet.**

1. Vérifiez si vous avez une bonne connexion à Internet ou si vous êtes dans un réseau Wifi / Wlan.
2. Ouvrez votre browser Safari / Mozilla Firefox / Microsoft Edge / Google Chrome / Internet Explorer...
3. Dans la barre d'adresse tapez **interessant.vdl.lu** et ensuite **ENTER** / **OPEN** / **OUVRIER**.

### Comment se connecter à l'aide d'un code QR ?

**A l'aide de la détection de la caméra.**

La plupart des nouveaux smartphones ou tablettes ont une caméra intégrée avec reconnaissance du code QR.

1. Ouvrez la fonction caméra de votre appareil et pointez-la sur le code QR.
2. Si vous avez une connexion Internet ou un réseau Wifi / Wlan, une fenêtre s'ouvre, puis tapez sur celle-ci pour accéder à la page des présentations.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à nous contacter au numéro de téléphone **4796-2428**.





# Zusatzinformationen / *Informations complémentaires*

## Service Seniors

13, rue Notre-Dame  
L-2090 Luxembourg



4796-2428



seniorsactivites@vdl.lu



seniors.vdl.lu



Mo-Fr | Lu-Ve : **8:00 - 16:00**

Die Mitarbeiter empfangen Sie nach Terminvereinbarung.  
*Le personnel vous accueille sur rendez-vous.*



Centre F. D. Roosevelt

2 3 4 5 9 10 13 14 18 19 22

Wir sind vor Kurzem umgezogen. Neue Adresse - siehe oben  
*Nous avons déménagé récemment. Nouvelle adresse - voir ci-dessus*